

شين - الرسالة رقم ١٩٨٩/٣٧٩ ، ك. و. ضد فنلندا

(مقرر مؤرخ ٣٠ ذاول/مارس ١٩٩٠ ، ومتخذ في  
الدورة الثامنة والثلاثين)

## المقدمة من : ك. و. (حذف الاسم)

المدعى بأنه ضحية : كاتب الرسالة

## الدولة الطرف المعنية : فنلندا

٦ حزيران/يونيه ١٩٨٩ (تاريخ الرسالة الاولى) تاريخ الرسالة :

إن اللجنة المعنية بحقوق الإنسان ، المنشأة بموجب المادة ٢٨ من العهد  
الدولي الخامس بالحقوق المدنية والسياسية ،

وقد اجتمعت في ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٠ ،

تعتمد ما پلی:

رسالة مقيولة شان شن

-1 إن كاتب الرسالة المؤرخة ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٩ هو ك. و. ، وهو مواطن فنلندي مقيم حاليا في الولايات المتحدة الأمريكية . ويدعى أنه ضحية انتهاكات للمواد ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥ و ٧ و ٩ و ١٠ و ١١ و ١٢ و ١٣ و ١٤ و ١٥ و ١٦ و ١٧ و ١٩ و ٢٢ و ٢٦ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية من قبل فنلندا .

٢- ويدعى كاتب الرسالة أنه نظراً لجهوده لكشف الفتن وجود الجماعة التي تدعى تامبيري Tampere وأنشطتها غير المشروعة في حالات محددة ، فقد تعرض لمضايقة واضطهاد متعمدين وبصورة منتظمة .

٢-٢ ويقال إن الجماعة تضم سياسيين ومديري بنوك وضباط شرطة ووكلاء النيابة العامة ومحامين ورجال أعمال فنلنديين . ويشار إلى أن أهداف الجماعة ، التي يقال إنها تشارك في ، أنشطة غير مشروعة ، تضم النهوض بقاعدة السلطة لاعبيها وبالمحااسب

الاقتصادية عن طريق اساءة استعمال السلطة القانونية (الشرطة والمحاكم) والتهديدات بالقتل والابتزاز بالتهديد واستغلال الوظيفة ومصادرة الادلة وإجراء عمليات تفتیش بدون ترخيص للمنازل وعمليات اعتقال وإلقاء القبض دون ترخيص وعدم تقديم الرعاية الطبية أثناء الاحتجاز ، وغير ذلك . ويقول كاتب الرسالة إنه قد استخدم "الكبش فداء" من قبل محكمة الدرجة الأولى ومسؤولي الشرطة . ويدعى أن المدعي العام في تامبييري بفنلندا قد أعاد عن عدم إجراءات التحقيق ضد آشخاص يقال إنهم تربطهم بالمدعي العام علاقات شخصية وعلاقات عمل ، وأن المدعي العام رفض النظر في أدلة قدمها هو . ويدعى كذلك أن موظفي القضاء والشرطة قد حالوا دون استخدام أدلة قائمة في دفاعه بزعم أن ذلك تم لحماية مصالحهم الشخصية .

٣-٢ ويقول كاتب الرسالة أيضا إنه قد ألقى القبض عليه واحتجز بصورة غير قانونية من قبل شرطة تامبييري لمدة ١٥ يوما في آب/أغسطس ١٩٨٨ وأنه تعرض إلى "ضغط نفسى" ولم تقدم له مساعدة طبية ولم يكفل له حق زيارة الأقارب له ، وهو ما يفترض أنه شكل من أشكال الانتقام الشخصي لتقديمه التماسا إلى النائب العام في فنلندا مؤرخا ٣٠ أيار/مايو ١٩٨٨ . وفي النهاية ، ذكر أن شقته قد فُتشت دون إذن تفتيش وأن شرطة تامبييري قد صادرت أدلة في محاولة لمنع استخدامها في المحكمة .

٤-٢ وفيما يتعلق بمتطلب استنفاد وسائل الانتقام المحلية ، فإن الكاتب لم يحدد بالتحديد الخطوات التي اتخذت ، في محاولة لانتقام من الأحداث التي يشكو منها ، إذا ما كانت قد اتخذت مثل هذه الخطوات . ومع ذلك فإن من الواقع من سياق الرسالة أن كاتب الرسالة يرى أن اتباع وسائل الانتقام المحلية لن يكون مثمنا ، إذ أنه يرى أن السلطات الفنلندية والمحاكم المحلية منحازة ضده . وفي هذا الصدد يشير إلى أن جميع رسائله إلى النائب العام في فنلندا قد ظلت دون رد عليها .

٣ - وقبل النظر في أية ادعاءات وردت في رسالة ما ، ينبغي للجنة المعنية بحقوق الإنسان ، وفقاً للمادة ٨٧ من نظامها الداخلي ، أن تثبت في قبول أو عدم قبول الرسالة بموجب البروتوكول الإضافي للعهد . وتأخذ اللجنة في الحسبان ، عند قيامها بذلك ، المتطلبات الواردة في المواد ٢ و ٣ و ٥ من البروتوكول الاختياري وأحكام المادة ٩٠ من نظامها الداخلي . وتشمل الشروط المتعلقة بإعلان مقبولية رسالة ما ، في جملة أمور ، أن تثبت الادعاءات المقدمة بالدليل الكافي ولا تمثل إساءة استخدام لحق تقديم الرسائل وأن تستند جميع سبل الانتقام المحلية المتاحة . والقراءة المتأنية لطرح كاتب الرسالة تكشف عن أنه لم يستوف أي من هذه الشروط . وتشير اللجنة على وجه

الخصوص الى أن ادعاء كاتب الرسالة بأنه قد اعتقل واحتجز بصفة تعسفية في آب/أغسطس ١٩٨٨ لم يدعم بدليل أيضا ، على الرغم من أنه طلب منه ذلك .

٤ - ولذلك تقرر اللجنة المعنية بحقوق الإنسان :

(١) أن الرسالة غير مقبولة ،

(ب) إبلاغ هذا القرار الى كاتب الرسالة والى الدولة الطرف للعلم .